Thỏa thuận tài khoản Remitly Business

Vương quốc Anh

Chào mừng bạn đến với Remitly Business do Remitly UK Ltd cung cấp. Remitly UK Ltd là công ty đã đăng ký tại Anh và xứ Wales với mã số đăng ký công ty là 09896841 (**Remitly**, **chúng tôi**hoặc **của chúng tôi**).Chúng tôi được Cơ quan Quản lý Dịch vụ Tài chính quản lý về việc cung cấp tiền điện tử theo Quy định dịch vụ thanh toán và tiền điện tử năm 2011, với số tham chiếu 1047222. Trụ sở đăng ký của chúng tôi tại 78 Cannon Street, London EC4N 6AF, Vương quốc Anh và địa chỉ hoạt động của chúng tôi tại 90 Whitfield Street, London W1T 4EZ, Vương quốc Anh.

Thỏa thuận Tài khoản Remitly Business này (**Thỏa thuận**) quy định các điều khoản và điều kiện mà theo đó doanh nghiệp của bạn (**Khách hàng**, **bạn** hoặc **của bạn**) có thể sử dụng các dịch vụ kiều hối của chúng tôi để thực hiện các giao dịch chuyển tiền quốc tế cho mục đích kinh doanh (**Dịch vụ** hoặc **Dịch vụ doanh nghiệp**) cùng các tính năng khác mà chúng tôi có thể cung cấp cho bạn thông qua tài khoản doanh nghiệp bạn đã thiết lập với chúng tôi (**Tài khoản doanh nghiệp**). Khi truy cập hoặc sử dụng dịch vụ của chúng tôi, bạn đồng ý tuân thủ và chịu sự ràng buộc của Thỏa thuận này. Thỏa thuận này áp dụng cho Tài khoản Remitly Business tại Vương quốc Anh (**UK**). Trong Thỏa thuận này, chúng tôi cũng đề cập đến **Nhóm công ty Remitly**, nghĩa là Remitly cùng những công ty khác trong nhóm công ty của chúng tôi.

Bất cứ lúc nào, Remitly đều bảo lưu quyền sửa đổi Thỏa thuận này hoặc Chính sách bất kỳ được liệt kê bên dưới, trong đó bao gồm việc thay đổi, thêm hoặc xóa các phần của Thỏa thuận này theo quyết định riêng của mình. Chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để thông báo cho bạn về các thay đổi đối với Thỏa thuận này. Trong trường hợp thay đổi có thể tác động tiêu cực đến quyền hoặc nghĩa vụ của bạn theo Thỏa thuận này, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn ít nhất 2 tháng trước khi thay đổi đó có hiệu lực. Khi tiếp tục sử dụng Dịch vụ sau thời điểm bất kỳ thay đổi nào đối với Thỏa thuận này có hiệu lực, bạn đồng ý và chấp nhận các thay đổi đó. Bạn có thể xem lại phiên bản mới nhất của Thỏa thuận này bất cứ lúc nào trên trang web của chúng tôi. Bạn đồng ý rằng bạn sẽ không sửa đổi Thỏa thuận này và thừa nhận rằng dù bạn cố gắng thực hiện bất kỳ hành vi sửa đổi nào, những nỗ lực đó đều sẽ không có hiệu lực.

Vui lòng không tạo Tài khoản Business nếu bạn không đồng ý chịu sự ràng buộc của các điều khoản trong Thỏa thuận này. Nếu muốn chấm dứt Thỏa thuận này sau khi mở Tài khoản Remitly Business, bạn có thể chấm dứt Thỏa thuận bằng cách đóng Tài khoản Remitly Business của mình. Thỏa thuận này không điều chỉnh các dịch vụ dành cho người tiêu dùng. Nếu chỉ dự định sử dụng Remitly để phục vụ các mục đích dành cho cá nhân, gia đình hoặc hộ gia đình, vui lòng không thiết lập Tài khoản Business. Nếu muốn sử dụng Remitly để phục vụ cả mục đích kinh doanh và cá nhân, bạn có thể

thiết lập riêng một tài khoản người tiêu dùng và một tài khoản doanh nghiệp để quản lý những hoạt động đó. Truy cập trang web của chúng tôi để biết thêm thông tin.

VUI LÒNG ĐỌC KỸ THỎA THUẬN NÀY. Các điều khoản của Thỏa thuận này có tính ràng buộc về mặt pháp lý.

1. VỀ THỎA THUẬN NÀY

Về Thỏa thuận này. Thỏa thuận này mô tả các điều khoản và điều kiện về cách chúng tôi cung cấp Dịch vụ và cách bạn có thể sử dụng Dịch vụ do chúng tôi cung cấp. Vui lòng đọc Thỏa thuận này và đảm bảo rằng bạn hài lòng với các điều khoản của thỏa thuận trước khi sử dụng Dịch vụ. Sau khi bạn chấp nhận phiên bản điện tử của Thỏa thuận, Thỏa thuận này sẽ ràng buộc bạn về mặt pháp lý. Vui lòng không sử dụng Dịch vụ của chúng tôi nếu bạn không thể đồng ý với khoản mục bất kỳ trong Thỏa thuận này. Nếu bạn không hiểu khoản mục bất kỳ hoặc muốn biết thêm thông tin, vui lòng xem qua thông tin trên trang web hoặc ứng dụng di động của chúng tôi (**Ứng dụng di động**) hoặc [liên hệ với chúng tôi tại đây](https://www.remitly.com/us/en/help#contact).

Nếu muốn sở hữu một bản sao để tham khảo về sau, bạn có thể tải xuống phiên bản PDF của Thỏa thuận này bằng cách nhấp vào liên kết ở đầu trang này. Bạn cũng có thể yêu cầu chúng tôi cung cấp bản sao của Thỏa thuận này bất cứ lúc nào.

Thuật ngữ được định nghĩa. Trong Thỏa thuận này, các thuật ngữ viết hoa có ý nghĩa cụ thể. Định nghĩa của chúng được giải thích trong Thỏa thuận này.

Quy tắc chúng tôi tuân thủ. Chúng tôi tuân thủ các quy tắc và yêu cầu cũng như chịu sự quản lý của Cơ quan Quản lý Dịch vụ Tài chính (số tham chiếu: 1047222) dưới hình thức Tổ chức Tiền điện tử. Chúng tôi cũng đã đăng ký với Cao ủy Thông tin Vương quốc Anh (mã số đăng ký: ZA169080).

Các Thỏa thuận và Chính sách khác mà bạn phải tuân thủ: Khi sử dụng Dịch vụ dành cho doanh nghiệp của chúng tôi, [Chính sách quyền riêng tư](https://www.remitly.com/gb/en/home/policy) và [Chính sách cookie](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#transaction-terms:~:text=Privacy%20Policy%20and-,Cookie%20Policy,-for%20information%20about) của chúng tôi sẽ áp dụng cho việc bạn sử dụng dịch vụ đó mỗi khi bạn gửi tiền qua Remitly.

Bạn cũng cần đọc [Chính sách quyền riêng tư](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#transaction-terms:~:text=If%20you%20want%20to%20Send,and%20share%20your%20personal%20data.) và [Chính sách cookie](https://www.remitly.com/gb/en/

home/agreement#transaction-terms:~:text=Privacy%20Policy%20and-,Cookie%20Policy,-for%20information%20about) của chúng tôi để biết thông tin về cách chúng tôi thu thập, sử dụng và chia sẻ dữ liệu cá nhân của bạn. Bất cứ lúc nào, chúng tôi đều bảo lưu quyền sửa đổi chính sách bất kỳ được liệt kê bên trên theo quyết định riêng của mình. **Remitly có thể chấm dứt, tạm ngưng, thay đổi hoặc hạn chế việc truy cập vào toàn bộ hoặc một phần bất kỳ của Ứng dụng di động, trang web hoặc Dịch vụ mà không cần thông báo hoặc thực hiện trách nhiệm pháp lý.**

Sử dụng Tài khoản Business: Để truy cập các tính năng của Tài khoản Business, bạn bắt buộc phải đăng ký với Remitly và thiết lập Tài khoản Remitly Business trên trang web hoặc trong Ứng dụng di động của Remitly. Nếu bạn chưa có Tài khoản Remitly Business thì để mở tài khoản, bạn phải cung cấp cho chúng tôi địa chỉ email của mình và tạo mật khẩu. Sau khi chờ hoàn tất thành công bất kỳ bước nào mà chúng tôi bắt buộc phải thực hiện để xác minh thông tin doanh nghiệp của bạn, bạn sẽ có thể truy cập Tài khoản Remitly Business. Để tạo Tài khoản Business với Remitly, bạn phải từ 18 tuổi trở lên.

Cổng thông tin của bạn: Sau khi đã thiết lập Tài khoản Business, bạn có thể truy cập cổng thông tin được cá nhân hóa của mình trên trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi (**Cổng thông tin**) để thực hiện giao dịch chuyển tiền. Xin lưu ý rằng Cổng thông tin không phải là tài khoản (chẳng hạn như tài khoản ngân hàng hoặc tài khoản thanh toán) mà đây là công cụ bạn có thể sử dụng để gửi tiền. Bạn sẽ không thể lưu trữ tiền hoặc quỹ (như tiền điện tử) dưới bất kỳ hình thức nào trên Cổng thông tin.

Thẩm quyền: Bạn hiểu và đồng ý rằng thể nhân ký kết Thỏa thuận này được ủy quyền đại diện và ràng buộc doanh nghiệp của bạn với Thỏa thuận này cũng như sử dụng Dịch vụ này. Chúng tôi có thể yêu cầu bạn cung cấp bằng chứng chứng minh thẩm quyền đó bất cứ lúc nào. Nếu bạn không cung cấp bằng chứng chứng minh thẩm quyền chúng tôi chấp nhận được, chúng tôi có thể đóng hoặc tạm ngưng Tài khoản Remitly Business hoặc từ chối việc truy cập của bạn.

Nếu đã đăng ký với Cục Quản lý Công ty Vương quốc Anh, doanh nghiệp của bạn cũng phải được Cục Quản lý Công ty ghi nhận là hoạt động hợp pháp. Chúng tôi có thể yêu cầu bạn cung cấp bằng chứng chứng minh tình trạng hoạt động hợp pháp đó bất cứ lúc nào. Nếu bạn không cung cấp bằng chứng chúng tôi chấp nhận được, chúng tôi có thể đóng hoặc tạm ngưng Tài khoản Remitly Business của bạn hoặc từ chối việc truy cập của bạn.

Bảo mật tài khoản: Tài khoản Remitly Business chỉ dành cho doanh nghiệp của bạn. Bạn không được phép sử dụng Tài khoản Business của mình để tiến hành các giao dịch không nhằm mục đích kinh doanh. Bạn không nên chia sẻ thông tin Tài khoản Business

của mình với bất kỳ ai không được phép sử dụng tài khoản này hoặc không gửi tiền với vai trò đại diện cho doanh nghiệp của bạn. Nếu cho rằng có lẽ đã có người truy cập Tài khoản Remitly Business của bạn dù không được phép, bạn phải thông báo cho chúng tôi càng sớm càng tốt. Bạn có thể truy cập hệ thống thông báo trực tuyến của chúng tôi 24/7 [tại đây](https://www.remitly.com/gb/en/help) và không phải chịu bất kỳ chi phí nào khi thông báo cho chúng tôi về việc bảo mật tài khoản của bạn. **Ngoài ra, xin lưu ý rằng chúng tôi sẽ không bao giờ yêu cầu bạn cung cấp mật khẩu Tài khoản Remitly Business của bạn**. Để biết thêm thông tin về cách chúng tôi thu thập, lưu trữ và chia sẻ thông tin của bạn, vui lòng tham khảo [Chính sách quyền riêng tư](https://www.remitly.com/gb/en/home/policy) của chúng tôi.

2. CÁCH BẠN VÀ CHÚNG TÔI LIÊN LẠC

Cách liên hệ với chúng tôi. Chúng tôi hy vọng bạn sẽ hài lòng khi sử dụng Tài khoản Remitly Business của mình. Tuy nhiên, trong trường hợp cần thiết, bạn có thể liên hệ với chúng tôi nếu có thắc mắc hay khiếu nại hoặc yêu cầu hoàn tiền theo bất kỳ cách thức nào sau đây:

1. Liên hệ trực tuyến, tại trang [liên hệ](https://help.remitly.com/s/contact?language=en*US) hoặc [khiếu nại](https://www.remitly.com/gb/en/help/article/complaints-process) ,

2. liên hệ qua số điện thoại +44-808-169-2816; hoặc

3. liên hệ qua thư gửi đến địa chỉ đăng ký của chúng tôi tại 90 Whitfield Street, London W1T 4EZ, UK, ghi thông tin người nhận là Customer Services.

Để liên hệ với chúng tôi bằng phương thức trực tuyến, qua email hoặc qua Cổng thông tin của bạn, bạn sẽ cần một số thiết bị nhất định. Thiết bị có thể là thiết bị di động, điện thoại thông minh, máy tính bảng hoặc máy tính tương thích với Dịch vụ và hệ thống của chúng tôi và cho phép bạn truy cập Internet (gọi chung là, **Thiết bị**).

Liên hệ với chúng tôi khi gặp các vấn đề nghiêm trọng.Hãy liên hệ ngay với chúng tôi qua điện thoại nếu bạn cho rằng bản thân là nạn nhân của hành vi gian lận hoặc vi phạm bảo mật (ví dụ: nếu có đối tượng sử dụng trái phép Dịch vụ bằng tài khoản của bạn hoặc có đối tượng xâm phạm địa chỉ email trong Tài khoản Business của bạn). Sau khi nhận được thông báo, chúng tôi sẽ tạm ngưng việc sử dụng Tài khoản Business và Cổng thông tin của bạn cho đến khi các vấn đề bảo mật được giải quyết. Nếu bạn cho rằng có một đối tượng hiện đang sử dụng Dịch vụ của chúng tôi theo cách không phù hợp hoặc trong trường hợp bạn nhận được bất kỳ email lừa đảo/giả mạo nào mạo danh bên gửi là Remitly, vui lòng chuyển tiếp email đó cho chúng tôi theo địa chỉ abuse@remitly.com. Xin lưu ý rằng chúng tôi sẽ không bao giờ yêu cầu bạn cung cấp mật khẩu Cổng thông tin hoặc thông tin thanh toán của

bạn. Nếu nghi ngờ phát sinh hành vi gian lận hoặc mối đe dọa bảo mật đối với Tài khoản Business hoặc Cổng thông tin của bạn, chúng tôi sẽ liên hệ với bạn bằng phương thức nhanh nhất và bảo mật nhất. Phương thức này có thể là gọi điện thoại hoặc gửi tin nhắn văn bản hoặc cảnh báo trên thiết bị di động.

Cách chúng tôi liên lạc với bạn. Chúng tôi sẽ liên lạc với bạn qua email hoặc điện thoại (bao gồm cả tin nhắn văn bản), qua Tài khoản Business của bạn, trên trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi. Chúng tôi sẽ không liên lạc với bạn qua thư hoặc những cách thức không dùng kỹ thuật điện tử khác trừ khi chúng tôi phải thực hiện theo yêu cầu của pháp luật. Bạn có thể rút lại việc bạn chấp thuận nhận thông tin liên lạc theo phương thức điện tử bằng cách thông báo cho chúng tôi nhưng trong trường hợp đó, bạn sẽ không thể sử dụng Dịch vụ của chúng tôi.

Thông tin chúng tôi chia sẻ với bạn. Chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn thông tin về:

1. Thỏa thuận này và việc bạn sử dụng Dịch vụ;

2. thông tin tiết lộ xoay quanh Dịch vụ hoặc Remitly;

3. hoạt động liên lạc xoay quanh dịch vụ khách hàng (bao gồm bất kỳ thông tin nào liên quan đến hành vi gian lận, mối đe dọa bảo mật hoặc lỗi/việc sử dụng trái phép Dịch vụ); và

4. bất kỳ thông tin nào khác mà chúng tôi phải cung cấp cho bạn theo yêu cầu của pháp luật.

Hoạt động liên lạc sẽ sử dụng tiếng Anh. Chúng tôi sẽ cung cấp Dịch vụ của mình, liên lạc với bạn và cùng bạn đồng ý tuân thủ Thỏa thuận này bằng tiếng Anh. Nếu Thiết bị của bạn được cài đặt ở ngôn ngữ khác khi bạn sử dụng Dịch vụ hoặc khi bạn đọc và đồng ý với Thỏa thuận này, chỉ phiên bản tiếng Anh của Thỏa thuận này và Dịch vụ sẽ được áp dụng.

Trường hợp thông tin liên lạc được coi là đã chuyển cho bên nhận. Thông báo được coi là đã chuyển cho bên nhận trong vòng 24 giờ kể từ khi đăng tải trên trang web của chúng tôi, được gửi cho bạn qua email hoặc tin nhắn văn bản. Nếu gửi thông báo qua thư, thông báo đó sẽ được coi là đã chuyển cho bên nhận vào Ngày làm việc thứ hai tính từ ngày chúng tôi gửi thư. **Ngày làm việc** là một ngày bất kỳ (trừ thứ Bảy, Chủ nhật và ngày lễ) các ngân hàng tại Vương quốc Anh mở cửa cho công chúng giao dịch.

Nếu bất cứ lúc nào bạn muốn ngừng sử dụng Tài khoản Business, vui lòng đóng Tài khoản Business của mình hoặc liên hệ với chúng tôi để được hỗ trợ.

3. BẮT ĐẦU VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN BUSINESS

Tổng quan về Tài khoản Business\ Với Dịch vụ dành cho doanh nghiệp của Remitly, người dùng là doanh nghiệp đã đăng ký có thể thực hiện giao dịch chuyển tiền quốc tế từ Vương quốc Anh đến người nhận tại một số quốc gia nhất định. Chúng tôi có thể cập nhật các quốc gia này và thêm hoặc xóa quốc gia theo quyết định riêng của mình, cùng với đó, chúng tôi sẽ cố gắng thông báo trước trên trang web của mình về những thay đổi đó trong phạm vi khả thi hợp lý.

Tạo tài khoản. Để sử dụng Dịch vụ, bạn phải là công ty trách nhiệm hữu hạn (Ltd.) hoặc là doanh nghiệp tư nhân tại Vương quốc Anh. Bạn bắt buộc phải tạo một Tài khoản Remitly Business. Bạn chỉ có thể tạo một Tài khoản Remitly Business trên trang web của Remitly. Để tạo Tài khoản Remitly Business và sử dụng Dịch vụ, bạn sẽ cần cung cấp cho chúng tôi thông tin về doanh nghiệp của mình, bao gồm tên doanh nghiệp đã đăng ký, địa chỉ kinh doanh, tên giao dịch, mã số công ty, mã số thuế định danh duy nhất (**UTR**), địa điểm thành lập, mô tả về doanh nghiệp, loại hình pháp nhân và quyền sở hữu. Tài khoản Remitly Business cho phép chúng tôi lưu trữ một số thông tin nhất định về bạn, như được giải thích trong [Chính sách quyền riêng tư](https://www.remitly.com/gb/en/home/policy) của chúng tôi. **Nếu thông tin đó thay đổi, bạn phải liên hệ với bộ phận Dịch vụ Khách hàng để cập nhật thông tin của mình càng sớm càng tốt. Nếu không, chúng tôi có thể tạm ngưng việc bạn sử dụng Dịch vụ.**

Khi tạo Tài khoản Remitly Business, bạn có trách nhiệm và phải:

- cung cấp cho chúng tôi thông tin hoàn chỉnh, chính xác và đúng sự thật theo yêu cầu của chúng tôi. Chúng tôi cũng sẽ sử dụng thông tin do bạn cung cấp để xác định xem bạn có đủ điều kiện sử dụng Dịch vụ của chúng tôi hay không; và

- tạo thông tin xác thực bảo mật, chẳng hạn như mật khẩu hoặc mã số nhận dạng cá nhân mà Remitly cho là cần thiết (**Thông tin xác thực bảo mật**) và/hoặc tải xuống Ứng dụng di động của chúng tôi.

Công cụ thanh toán. Ví dụ: công cụ thanh toán là tài khoản ngân hàng, thẻ tín dụng hoặc thẻ ghi nợ hoặc ứng dụng di động để thực hiện thanh toán. Bạn phải cho phép chúng tôi truy cập từng công cụ thanh toán mà bạn muốn sử dụng với Dịch vụ của chúng tôi (**Công cụ thanh toán** của bạn). Chúng tôi cũng sẽ sử dụng (các) Công cụ thanh toán của bạn để tính phí cho bạn nếu bạn nợ chúng tôi phí sử dụng Dịch vụ.

Ngoài các yêu cầu khác trong Thỏa thuận này, bạn phải là người dùng được ủy quyền và hợp pháp của từng Công cụ thanh toán trên Tài khoản Business, đồng thời, tất cả các Công cụ thanh toán không được phép ở tình trạng hết hiệu lực. Bạn cho phép chúng tôi xác minh hiện trạng hoạt động hợp pháp của Công cụ thanh toán bằng cách gửi yêu

cầu thanh toán thử nghiệm với số tiền có giá trị thấp và thực hiện kiểm tra với đơn vị phát hành thẻ của bạn. Chúng tôi sẽ tuân thủ quy tắc của đơn vị phát hành thẻ của bạn cũng như bất kỳ quy tắc nào của kế hoạch thanh toán khi hoàn tất quá trình thanh toán thử nghiệm và sẽ hoàn lại cho bạn bất kỳ số tiền nào được sử dụng để thanh toán thử nghiệm. Ngoài ra, bạn cam đoan và bảo đảm rằng:

- từng giao dịch bạn yêu cầu thông qua Dịch vụ đều tuân thủ Thỏa thuận này và các luật, quy định cũng như quy tắc áp dụng; và

- bạn sẽ thực hiện bất kỳ hành động nào khác theo yêu cầu hợp lý mà chúng tôi hoặc các Nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba của chúng tôi (được định nghĩa bên dưới) có thể đưa ra để bạn có thể truy cập và sử dụng Dịch vụ.

Khởi tạo giao dịch chuyển tiền. Để khởi tạo Giao dịch, ở giai đoạn Tóm tắt giao dịch, bạn phải nhấp vào “Gửi tiền” hoặc “Thanh toán”.

Bạn đồng ý thực hiện giao dịch chuyển tiền khi nhấp vào “gửi tiền”, “thanh toán” hoặc thực hiện hành động tương đương trong tài khoản của mình.

Với điều kiện giao dịch chuyển tiền được khởi tạo trước 5 giờ chiều theo giờ Vương quốc Anh vào Ngày làm việc, thời gian nhận lệnh thanh toán sẽ được coi là vào cùng ngày hôm đó. Trong trường hợp giao dịch chuyển tiền được khởi tạo sau 5 giờ chiều theo giờ Vương quốc Anh vào Ngày làm việc hoặc vào ngày không phải là Ngày làm việc, thời gian nhận lệnh sẽ được coi là vào Ngày làm việc tiếp theo. Chúng tôi sẽ cố gắng thông báo cho bạn về thời điểm dự kiến hoàn tất Giao dịch (có thể trong vòng vài giờ kể từ khi chúng tôi nhận được Giao dịch và thường chậm nhất là vào cuối Ngày làm việc tiếp theo).

Trường hợp Giao dịch được coi là hoàn tất. Để có thể nhận Khoản thanh toán của mình thì trước đó, Người nhận có thể cần hoàn tất các mục kiểm tra danh tính với ngân hàng địa phương hoặc điểm dịch vụ của bên thứ ba khác (Tổ chức tài chính). Sau khi nhận được Khoản thanh toán, Tổ chức tài chính thường phải cung cấp Khoản thanh toán đó cho Người nhận ngay khi tổ chức mở cửa làm việc. Tùy thuộc vào cách bạn muốn Người nhận nhận Khoản thanh toán, Giao dịch sẽ được coi là hoàn tất sau khi những điều kiện sau xảy ra:

1. *Gửi tiền ngân hàng* – Khoản thanh toán được ghi có vào tài khoản ngân hàng của Người nhận.

2. *Gửi vào ví điện tử* – Khoản thanh toán được ghi có vào ví điện tử của Người nhận.

3. *Nhận tiền mặt* – Người nhận lấy Khoản thanh toán bằng tiền mặt.

4. *Giao nhận tiền mặt* – Khoản thanh toán bằng tiền mặt được chuyển đến Người nhận.

Cách hủy Giao dịch. Bạn có thể hủy Giao dịch bất cứ lúc nào trước khi Giao dịch hoàn tất bằng cách [liên hệ với chúng tôi](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#2-how-we-communicate-with-you) và cung cấp thông tin để giúp chúng tôi xác định Giao dịch bạn muốn hủy. Nếu Giao dịch chưa hoàn tất, chúng tôi sẽ thường hoàn trả cho bạn số tiền chuyển và Phí dịch vụ dành cho giao dịch trong vòng 3 Ngày làm việc kể từ khi bạn yêu cầu hủy. Tuy nhiên, quá trình này có thể mất nhiều thời gian hơn.

Bảo mật Tài khoản Remitly Business của bạn. Bạn chịu toàn bộ trách nhiệm bảo vệ Thông tin xác thực bảo mật của mình. Bạn phải thực hiện tất cả các bước hợp lý để đảm bảo an toàn cho Thông tin xác thực bảo mật của mình. Những bước này bao gồm:

1. trong mọi trường hợp, tuyệt đối không chia sẻ bất kỳ thông tin đăng nhập nào của bạn với bất kỳ ai, ngoại trừ những người dùng khác được phép sử dụng tài khoản này;

2. thiết lập tính năng xác thực hai yếu tố (nếu có thể);

3. đảm bảo sử dụng mật khẩu mạnh (mật khẩu kết hợp chữ cái, chữ số và ký hiệu) không dễ đoán;

4. thay đổi mật khẩu thường xuyên và không sử dụng chung một mật khẩu cho các tài khoản khác của bạn, bất kể là tài khoản dùng với chúng tôi hay những dịch vụ khác;

5. đảm bảo an toàn cho tài khoản email của bạn;

6. thường xuyên cập nhật Ứng dụng di động, hệ điều hành và trình duyệt (nếu áp dụng) trên Thiết bị của bạn lên phiên bản mới nhất hiện có; và

7. cài đặt và duy trì phần mềm diệt virus phù hợp trên Thiết bị của bạn.

Nếu phát hiện bất kỳ trường hợp sử dụng trái phép nào đối với mật khẩu hoặc Tài khoản Remitly Business của bạn hoặc bất kỳ hành vi vi phạm bảo mật nào khác, bạn sẽ liên hệ thông qua Trung tâm trợ giúp để thông báo ngay cho chúng tôi.

4. YÊU CẦU CHUNG ĐỐI VỚI (CÁC) DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI

Điều kiện đủ.Để mở Tài khoản Business, bạn phải từ 18 tuổi trở lên. Bạn phải cư trú hợp pháp tại Vương quốc Anh. Để đủ điều kiện mở Tài khoản Business, doanh nghiệp của bạn phải được cơ quan có thẩm quyền quản lý hoạt động đăng ký ghi nhận là hoạt động

hợp pháp.

Người kiểm soát. Bạn xác nhận rằng bạn là người kiểm soát doanh nghiệp này. Khi chúng tôi đề cập đến người kiểm soát, nghĩa là bạn là người chịu trách nhiệm quan trọng trong việc quản lý doanh nghiệp này.

Thẩm quyền đại diện cho Doanh nghiệp. Bạn xác nhận rằng bạn hoặc những bên đã được bạn chấp thuận cho phép sử dụng tài khoản này sẽ là (các) người dùng duy nhất của tài khoản này với vai trò đại diện cho doanh nghiệp này. Bạn xác nhận rằng bạn có thẩm quyền ràng buộc doanh nghiệp mà bạn đại diện khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi và doanh nghiệp đó chấp nhận các điều khoản của Thỏa thuận này. Chúng tôi có thể yêu cầu bạn cung cấp bằng chứng chứng minh thẩm quyền đó bất cứ lúc nào.

Bạn chịu trách nhiệm đối với mọi hoạt động diễn ra trong Tài khoản Business của mình. Việc cấp cho những bên khác quyền truy cập Tài khoản Remitly Business của bạn không miễn trừ bạn khỏi các trách nhiệm của mình trong Thỏa thuận này, bao gồm cả việc thông báo cho chúng tôi nếu Tài khoản Remitly Business của bạn đã bị xâm phạm hoặc trong trường hợp một giao dịch bị nghi ngờ là có sai sót hoặc trái phép.

Bạn chỉ được sử dụng Dịch vụ của chúng tôi cho Doanh nghiệp của mình. Bạn không được tạo Tài khoản Remitly Business cũng như không được gửi giao dịch với vai trò đại diện cho bất kỳ doanh nghiệp nào khác hoặc với tư cách cá nhân. Dịch vụ này chỉ được cung cấp cho các doanh nghiệp hợp lệ, tức là để các khách hàng doanh nghiệp sử dụng với tư cách là công ty hoặc tổ chức thương mại. Nếu sử dụng Dịch vụ của chúng tôi để phục vụ bất kỳ mục đích nào khác, bạn sẽ vi phạm Thỏa thuận này. Bất cứ lúc nào, chúng tôi đều bảo lưu quyền chấm dứt Tài khoản Remitly Business của bạn, tạm ngưng hoặc ngừng cung cấp Dịch vụ của chúng tôi cho bạn hoặc ngăn bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi mà không phải thực hiện trách nhiệm pháp lý với bạn nếu bạn vi phạm Thỏa thuận này khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi vào bất kỳ mục đích nào khác ngoài phục vụ doanh nghiệp của bạn.

Thông tin bạn chia sẻ. Mọi thông tin bạn cung cấp cho chúng tôi phải chính xác, hoàn chỉnh và mới nhất. Điều này cũng có nghĩa là bạn phải thông báo cho chúng tôi và cập nhật Tài khoản Business của mình nếu thông tin của bạn thay đổi về sau. Nếu chuyển ra khỏi Vương quốc Anh, có thể bạn sẽ cần chấp nhận một Thỏa thuận tài khoản Remitly Business khác dành cho địa điểm mới của mình, cùng với đó, có khả năng bạn sẽ không thể sử dụng một số Dịch vụ của chúng tôi.

Người và vùng lãnh thổ bị hạn chế. Theo luật, chúng tôi không thể cung cấp Dịch vụ tại một số quốc gia và cho một số cá nhân nhất định. Bạn không được sử dụng Dịch vụ của chúng tôi nếu bạn sống hoặc muốn gửi tiền đến một khu vực mà chúng tôi bị cấm

cung cấp Dịch vụ theo quy định của pháp luật. Để biết thêm thông tin về điều mục này, vui lòng xem danh sách Công dân bị chỉ định trừng phạt đặc biệt và danh sách Quốc gia và vùng lãnh thổ bất hợp tác trên [trang web của chính phủ Vương quốc Anh](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#transaction-terms:~:text=Restricted%20persons%20and,government%20website.).

5. CHUYỂN ĐỔI TIỀN TỆ VÀ TỶ GIÁ

Chúng tôi cung cấp dịch vụ chuyển tiền bằng những đơn vị tiền tệ nhất định. Nếu đơn vị tiền tệ bạn chọn khi gửi giao dịch khác với đơn vị tiền tệ của Người nhận, tỷ giá sẽ được áp dụng cho giao dịch và bao gồm một khoản chênh lệch nhỏ sẽ được chúng tôi giữ riêng. Tỷ giá do chúng tôi cung cấp tại thời điểm bất kỳ đều được đăng tải trên trang web và Ứng dụng di động của chúng tôi (**Tỷ giá của chúng tôi**) và hầu như sẽ thay đổi suốt cả ngày. Trừ khi chúng tôi đồng ý với bạn về việc áp dụng một tỷ giá cụ thể, chúng tôi sẽ chuyển đổi tất cả các giao dịch theo Tỷ giá của chúng tôi tại thời điểm xử lý giao dịch. Bạn cũng sẽ nhận được thông báo về điều này trong thông báo xác nhận giao dịch.

Chúng tôi sẽ không xử lý lượt chuyển đổi tiền tệ của bạn cho đến khi chúng tôi nhận được số tiền để giao dịch chuyển tiền và bất kỳ khoản phí áp dụng nào từ phía bạn. Bạn chịu trách nhiệm đảm bảo rằng chúng tôi nhận được tiền để thực hiện chuyển đổi tiền tệ kịp thời, bao gồm cả thời gian cần để ngân hàng hoặc nhà cung cấp dịch vụ thanh toán của bạn gửi tiền cho chúng tôi.

6. SỬ DỤNG DỊCH VỤ MỘT CÁCH AN TOÀN

Xác thực Tài khoản Business và Cổng thông tin của bạn. Có thể bạn sẽ cần làm theo hướng dẫn để xác thực và đăng nhập thành công vào Tài khoản Business hoặc Cổng thông tin của mình. Trong quá trình này, bạn có thể cần xác nhận địa chỉ email và mật khẩu của mình để chúng tôi có thể đảm bảo bạn chính là người đã đặt lệnh cho chúng tôi hoặc bạn đúng là người đăng nhập vào Tài khoản Business của mình mà không phải một đối tượng khác.

Trách nhiệm bảo mật của bạn. Chúng tôi sử dụng các biện pháp bảo mật khác nhau để đảm bảo an toàn và bảo vệ thông tin của bạn. Tuy nhiên, bạn cũng chịu những trách nhiệm bảo mật sau:

1. đảm bảo Tài khoản Business và Cổng thông tin của bạn không bị sử dụng sai mục đích;

2. đảm bảo an toàn cho Thiết bị và Thông tin xác thực bảo mật của bạn (vui

lòng xem phần **Bảo mật Tài khoản Remitly của bạn** ở trên để biết các bước tối thiểu cần thiết nhằm đảm bảo an toàn cho Thông tin xác thực bảo mật của bạn);

3. làm theo bất kỳ hướng dẫn bảo mật nào được chúng tôi thông báo cho bạn;

4. đảm bảo thông tin bạn chia sẻ để sử dụng Dịch vụ không chứa virus, phần mềm độc hại hoặc thông tin gây tổn hại khác; và

5. không sử dụng Dịch vụ của chúng tôi trên Thiết bị đã bị thay đổi so với hướng dẫn của nhà sản xuất.

Truy cập bằng dấu vân tay. Chúng tôi có thể cho phép bạn quét dấu vân tay trên Thiết bị của bạn để truy cập Dịch vụ (ví dụ: "TouchID"). Nếu bạn có thể và muốn sử dụng chức năng này, bạn phải tải Ứng dụng di động xuống Thiết bị của mình và cho phép Ứng dụng di động quét dấu vân tay của bạn. Bạn cần đảm bảo rằng chỉ đăng ký dấu vân tay của mình trên Thiết bị để ngăn một cá nhân khác thực hiện thanh toán một cách vô ý và trái phép.

Tạm ngưng Dịch vụ. Có thể chúng tôi sẽ cần tạm ngưng việc truy cập Dịch vụ để:

1. xử lý các vấn đề kỹ thuật hoặc thực hiện các thay đổi kỹ thuật nhỏ;

2. cập nhật Dịch vụ để ghi nhận những thay đổi đối với luật hoặc yêu cầu quy định;

3. thực hiện các thay đổi khác đối với Dịch vụ đã được chúng tôi thông báo cho bạn; hoặc

4. thực hiện công tác bảo trì và chúng tôi sẽ cố gắng thông báo trước cho bạn.

Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất tài chính nào mà bạn có thể phải chịu trong trường hợp không thể sử dụng Dịch vụ của chúng tôi vì những lý do này.

Hoạt động bị hạn chế. Khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, bạn không được phép thực hiện một số hoạt động nhất định vì những hoạt động đó có thể xâm phạm tính bảo mật và việc sử dụng an toàn Dịch vụ của chúng tôi đối với những người dùng Remitly khác. Những hoạt động bị hạn chế này và các hành động chúng tôi có thể thực hiện nếu bạn tham gia vào hoạt động bị hạn chế sẽ được mô tả chi tiết trong Chính sách trường hợp sử dụng được chấp nhận của chúng tôi ở bên dưới.

Trong trường hợp từ chối thực hiện lệnh thanh toán, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về

việc từ chối, lý do từ chối và bất kỳ thủ tục nào để khắc phục vấn đề là nguyên nhân của quyết định từ chối (ví dụ: bạn không cung cấp đủ tiền). Chúng tôi sẽ thực hiện bước này vào cuối Ngày làm việc sau khi nhận được lệnh thanh toán, trừ khi chúng tôi có lý do để cho rằng lệnh thanh toán đã thực hiện có liên quan đến hành vi gian lận hoặc vi phạm bảo mật tài khoản. Tuy nhiên, chúng tôi sẽ không đưa ra thông báo như đã nêu nếu chúng tôi không thể thông báo do yêu cầu quy định.

7. Thông báo cho chúng tôi nếu Giao dịch có vấn đề.

Nếu cho rằng Giao dịch được thực hiện trái phép hoặc có sai sót, bạn phải thông báo cho chúng tôi trong vòng 13 tháng kể từ ngày chúng tôi thông báo cho bạn về việc Người nhận đã có thể nhận số tiền chuyển. Nếu bạn không thông báo cho chúng tôi trong khung thời gian này, có thể chúng tôi sẽ không hỗ trợ bạn hay hoàn lại tiền. Khi bạn liên hệ với chúng tôi về vấn đề này, vui lòng cung cấp cho chúng tôi:

1. tên và địa chỉ email của bạn;

2. mô tả về vấn đề xảy ra trong giao dịch và lý do khi bạn cho rằng đó là vấn đề;

3. tên Người nhận và nếu biết số điện thoại hoặc địa chỉ của họ, bạn vui lòng bổ sung;

4. số tiền giao dịch; và

5. số tham chiếu dành cho giao dịch ghi trên biên lai đã được chúng tôi cung cấp cho bạn khi xử lý giao dịch.

Khắc phục lỗi khi giao dịch. Chúng tôi sẽ xem xét thông tin này trong vòng 90 ngày kể từ khi nhận được thông tin và quyết định xem có xảy ra lỗi hay không. Nếu quyết định là đã xảy ra lỗi, chúng tôi sẽ nhanh chóng khắc phục và thông báo kết quả cho bạn trong vòng 3 Ngày làm việc. Nếu bạn lo ngại về trường hợp giao dịch trái phép, chúng tôi sẽ điều tra và trong trường hợp cần thiết, chúng tôi sẽ hoàn lại cho bạn số tiền chuyển và Phí dịch vụ ngay khi có thể và thời gian xử lý chậm nhất là vào cuối Ngày làm việc sau khi chúng tôi nắm được thông tin về lỗi. Nếu quyết định là không có lỗi, chúng tôi sẽ gửi cho bạn một văn bản giải thích. Bạn có thể yêu cầu chúng tôi cung cấp bản sao các tài liệu đã được chúng tôi sử dụng trong quá trình điều tra.

Hoàn tiền cho các giao dịch trái phép. Nếu giao dịch trái phép được thực hiện do sai sót từ phía chúng tôi, chúng tôi sẽ hoàn lại cho bạn số tiền chuyển và Phí dịch vụ ngay khi có thể. Tuy nhiên, chúng tôi sẽ không hoàn tiền nếu bạn:

1. trong điều kiện thông thường, bạn phải nắm được thông tin về trường hợp tổn

thất, đánh cắp hoặc sử dụng trái phép Tài khoản Business hoặc Cổng thông tin của mình nhưng thực tế không thể thực hiện nghĩa vụ này và trong trường hợp đó, bạn phải thanh toán 35 GBP đầu tiên trong giao dịch trái phép. Tuy nhiên, bạn sẽ không cần phải thanh toán khoản tiền này nếu giao dịch trái phép xuất phát từ nguyên nhân chúng tôi (hoặc bên thứ ba đại diện cho chúng tôi) thực hiện hành động hoặc không hành động; hoặc giao dịch trái phép được xử lý sau khi bạn thông báo cho chúng tôi về việc Tài khoản Business của bạn có thể đã bị xâm phạm,

2. có hành động gian lận. Trong trường hợp đó, bạn sẽ phải thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với mọi tổn thất mà bạn phải chịu; hoặc

3. cố ý hoặc sơ suất nghiêm trọng khi không thông báo cho chúng tôi sớm nhất có thể về vấn đề bảo mật với Tài khoản Business hoặc Cổng thông tin của bạn. Trong trường hợp đó, bạn phải chịu trách nhiệm đối với những tổn thất mà bạn phải chịu cho đến ngày bạn thông báo cho chúng tôi.

Những điều mục nằm ngoài phạm vi trách nhiệm của chúng tôi. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với những tổn thất mà bạn phải chịu với nguyên nhân lỗi không xuất phát từ phía chúng tôi hoặc tổn thất xảy ra do: 1) vấn đề với đối tác giải ngân của chúng tôi – một bên có nhiệm vụ cung cấp số tiền chuyển cho Người nhận của bạn; hoặc 2) chúng tôi không thể xử lý giao dịch vì bạn cung cấp cho chúng tôi thông tin không chính xác. Trong những trường hợp này, chúng tôi sẽ không hoàn tiền cho bạn.

Đảm bảo chuyển tiền đúng hẹn. Trước khi bạn gửi một giao dịch cũng như trên biên lai giao dịch của bạn, chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn thời gian mà chúng tôi dự kiến tiền được chuyển đến Người nhận của bạn. Nếu tiền của bạn được chuyển đến nơi sau thời gian chúng tôi cung cấp trước khi gửi Giao dịch cũng như trên biên lai của bạn, bạn sẽ đủ điều kiện được hoàn lại mọi khoản Phí dịch vụ chúng tôi đã tính cho Giao dịch đó. Chúng tôi sẽ nỗ lực hoàn lại Phí dịch vụ trong vòng 3 Ngày làm việc. Nếu bạn chưa nhận được khoản hoàn lại Phí dịch vụ trong vòng 3 Ngày làm việc, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua các phương thức được liệt kê dưới đây và yêu cầu hoàn lại Phí dịch vụ đã tính cho Giao dịch liên quan. Đảm bảo thiện chí của chúng tôi do Remitly UK Ltd. cung cấp cho các khách hàng đang sử dụng dịch vụ của chúng tôi tại Vương quốc Anh. Để yêu cầu Đảm bảo thiện chí của chúng tôi, bạn cần liên hệ với chúng tôi bằng cách gọi theo số ++44 808-169-2816 hoặc viết thư cho chúng tôi theo địa chỉ: Remitly UK Ltd., 90 Whitfield Street, London W1T 4EZ, Vương quốc Anh trong vòng 180 ngày kể từ ngày thực hiện Giao dịch. Đảm bảo thiện chí của chúng tôi được cung cấp nhằm bổ sung cho các quyền hợp pháp của bạn và không ảnh hưởng đến các quyền của bạn theo luật định, chẳng hạn như các quyền liên quan đến việc chúng tôi thực hiện Dịch vụ với kỹ năng và sự cẩn trọng hợp lý.

Cách bạn nhận tiền hoàn lại. Mọi khoản tiền hoàn lại sẽ được ghi có vào chính Công cụ thanh toán được sử dụng để thanh toán cho giao dịch và bằng chính đơn vị tiền tệ bạn thanh toán cho chúng tôi. Tiền hoàn lại sẽ không được điều chỉnh nếu giá trị của đơn vị tiền tệ thay đổi kể từ thời điểm bạn gửi giao dịch. Nếu Công cụ thanh toán của bạn

không còn hợp lệ và chúng tôi không thể tìm ra giải pháp chấp nhận được cho cả hai bên để hoàn tiền cho bạn, chúng tôi sẽ không có nghĩa vụ phải hoàn tiền cho bạn.

8. THANH TOÁN CHO DỊCH VỤ

Phí dịch vụ của chúng tôi. Tùy thuộc vào Dịch vụ bạn sử dụng, chúng tôi có thể tính phí dịch vụ (**Phí dịch vụ**) cho một Dịch vụ cụ thể. Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn trong trường hợp áp dụng Phí dịch vụ và mức phí trước khi bạn sử dụng Dịch vụ để bạn có thể quyết định xem có tiếp tục hay không. Để tìm hiểu thông tin này, bạn có thể truy cập trang web Remitly trong phần "Tỷ giá và chi phí" hoặc xem trên Ứng dụng di động của Remitly sau khi chọn tuyến cho giao dịch chuyển tiền.

Cách bạn có thể thanh toán cho chúng tôi. Đối với Phí dịch vụ, các khoản tiền bổ sung liên quan đến Dịch vụ dành cho doanh nghiệp và bất kỳ khoản phí nào khác bạn nợ chúng tôi và đã được chúng tôi thông báo trước cho bạn, chúng tôi sẽ trừ tiền phí từ Công cụ thanh toán của bạn. Công cụ thanh toán phải là:

1. thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng và chúng tôi sẽ thông báo trước cho bạn các hãng được chúng tôi chấp nhận (**Thanh toán bằng thẻ**); hoặc

2. chuyển tiền qua ngân hàng bằng kế hoạch "Faster Payments" tại Vương quốc Anh (**Thanh toán qua ngân hàng**).

Thanh toán bằng thẻ. Nếu chọn Thanh toán bằng thẻ, bạn cho phép chúng tôi tính phí bằng phương thức Thanh toán bằng thẻ để thực hiện thanh toán cho chúng tôi.

Thanh toán qua ngân hàng. Nếu chọn Thanh toán qua ngân hàng, bạn phải làm theo hướng dẫn do chúng tôi cung cấp cho bạn để thực hiện khoản thanh toán đó. Bạn cũng có thể chọn sử dụng một trong các tính năng sau:\ *Chuyển nhanh qua ngân hàng* – trong trường hợp các đối tác ngân hàng mở của chúng tôi (chẳng hạn như TrueLayer) được phép cung cấp cho bạn quyền truy cập tài khoản bạn đang dùng với các nhà cung cấp khác và rút tiền từ nhà cung cấp đó để thực hiện thanh toán cho chúng tôi. Nếu chọn sử dụng tính năng này, bạn phải nhập chính xác thông tin truy cập tài khoản của mình để thực hiện thanh toán thành công cho chúng tôi và tuân thủ bất kỳ điều khoản và điều kiện nào mà bạn đã đồng ý với các đối tác ngân hàng mở của chúng tôi để sử dụng dịch vụ của họ.

Chuyển tiền thủ công qua ngân hàng – trong trường hợp Thanh toán qua ngân hàng phải trùng tên với Tài khoản Business của bạn và có nguồn gốc là tài khoản ngân hàng hoặc tài khoản hiệp hội nhà ở tại Vương quốc Anh. Bạn cũng phải:

1. giao dịch chuyển tiền cho chúng tôi theo phương thức điện tử bằng kế hoạch

UK Faster Payments (xem thêm thông tin tại http://www.fasterpayments.org.uk/). Vui lòng liên hệ với ngân hàng hoặc hiệp hội nhà ở của bạn để xác nhận rằng họ có thể thực hiện thanh toán theo kế hoạch Faster Payments trước khi bạn khởi tạo lệnh thanh toán cho chúng tôi;

2. hoàn tất Thanh toán qua ngân hàng kịp thời để chúng tôi nhận được khoản thanh toán trong khung thời gian chúng tôi thông báo cho bạn; và

3. nhập lại chính thông tin thanh toán được chúng tôi cung cấp cho bạn để thực hiện Thanh toán qua ngân hàng (chẳng hạn như mã sort code tài khoản ngân hàng, số tài khoản, số tiền thanh toán chính xác và số tham chiếu). Nếu bạn cung cấp cho chúng tôi thông tin thanh toán không chính xác, có thể chúng tôi sẽ không thu hồi được tiền của bạn và chúng tôi không thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ tổn thất nào của bạn. Vui lòng cẩn trọng khi nhập thông tin thanh toán.

Thuế. Bạn đồng ý tuân thủ các luật thuế áp dụng khi sử dụng Dịch vụ, bao gồm bất kỳ nghĩa vụ khai báo và nộp thuế nào đến hạn khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi.

Hậu quả khi thanh toán không chính xác. Nếu bạn không tuân thủ các yêu cầu trên khi thực hiện thanh toán cho chúng tôi, chúng tôi có thể ngay lập tức ngừng hoặc tạm ngưng việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi mà không cần thông báo trước. Chúng tôi cũng có thể hoàn tiền cho phương thức Thanh toán qua ngân hàng, tuy nhiên, trường hợp này có thể không khả thi.

Các khoản phí khác bạn có thể nợ chúng tôi. Nếu chúng tôi phải chịu bất kỳ khoản phí nào do vấn đề liên quan đến Công cụ thanh toán của bạn, bạn đồng ý thanh toán cho chúng tôi số tiền mà chúng tôi phải chịu ngay sau khi chúng tôi thông báo cho bạn về khoản phí đó. Các khoản phí này có thể phát sinh do tài khoản ngân hàng của bạn không đủ tiền để thanh toán những khoản phí bạn nợ chúng tôi hoặc do “phí bồi hoàn” khi người dùng thẻ khiếu nại với ngân hàng của họ về việc khoản thanh toán trên thẻ của họ là bất hợp pháp và sau đó, đơn vị phát hành thẻ khiếu nại với Remitly vì có liên quan.

Không áp dụng thêm phí cho Cổng thông tin. Chúng tôi sẽ không tính thêm phí cho bạn khi truy cập Cổng thông tin theo một cách cụ thể, chẳng hạn như trên Ứng dụng di động.

Bạn chịu trách nhiệm thanh toán phí của Nhà cung cấp dịch vụ. Đơn vị phát hành và bất kỳ pháp nhân nào khác tham gia hoạt động của Công cụ thanh toán của bạn (**Nhà cung cấp dịch vụ**) có thể tính thêm phí cho bạn khi bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi. Ví dụ: một số đơn vị phát hành thẻ tín dụng có thể tính thêm phí và lãi suất vì họ coi việc bạn sử dụng thẻ tín dụng cho một số Dịch vụ của chúng tôi là một khoản “tạm ứng tiền mặt”. Bạn chịu toàn bộ trách nhiệm thanh toán tất cả các khoản phí liên quan đến việc

bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi mà Nhà cung cấp dịch vụ tính cho bạn.

9. TẠO LẬP VÀ QUẢN LÝ HÓA ĐƠN

a. Theo quyết định riêng của mình, Remitly có thể cung cấp cho bạn tính năng tạo lập hóa đơn và các tiện ích liên quan thông qua Dịch vụ. Tính khả dụng của các tính năng này không được đảm bảo và Remitly có thể hạn chế, sửa đổi hoặc ngừng cung cấp một phần hay toàn bộ tính năng đó vào bất kỳ thời điểm nào mà không phải chịu trách nhiệm pháp lý đối với bạn. Trong trường hợp tính năng này khả dụng, bạn có thể khởi tạo hóa đơn thông qua Dịch vụ.

b. Bạn có thể sử dụng Dịch vụ để gửi và theo dõi hóa đơn của mình. Remitly chỉ cung cấp các tính năng này dưới dạng công cụ phần mềm thuần túy và không đóng vai trò là đại diện của bạn cho các mục đích lập hóa đơn, thanh toán, thuế hoặc tuân thủ. Khi sử dụng các tính năng này của Dịch vụ, bạn cam đoan và bảo đảm rằng bạn có đầy đủ thẩm quyền và sự chấp thuận cần thiết để gửi hóa đơn cũng như thông báo nhắc nhở cho khách hàng, đồng thời mọi thông tin ghi trên hóa đơn đều đầy đủ, chính xác và tuân thủ các thỏa thuận điều chỉnh cũng như quy định của pháp luật hiện hành.

c. Remitly không cung cấp bất kỳ ý kiến tư vấn nào về thuế, pháp lý hoặc tuân thủ quy định thông qua tính năng tạo lập hóa đơn. Remitly không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hóa đơn hoặc thông báo nhắc nhở nào do bạn gửi đi thông qua Dịch vụ, bao gồm cả trường hợp bị gửi sai địa chỉ hoặc người nhận không nhận được. Remitly khước từ mọi trách nhiệm pháp lý đối với các giao dịch cơ sở hình thành nên các hóa đơn được tạo và/hoặc gửi qua Dịch vụ, và bạn có nghĩa vụ tự giải quyết mọi tranh chấp phát sinh có liên quan.

d. Remitly không cam đoan hay bảo đảm rằng hóa đơn được khởi tạo thông qua Dịch vụ sẽ đáp ứng các đạo luật, quy định hoặc yêu cầu áp dụng đối với bạn hoặc doanh nghiệp của bạn, bao gồm cả các yêu cầu bắt buộc về nội dung, hình thức hoặc phương thức giao nhận. Bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm đảm bảo các hóa đơn của bạn đáp ứng đầy đủ mọi yêu cầu của pháp luật và quy định hiện hành.

10. TRƯỜNG HỢP SỬ DỤNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN

Phần này đề ra các điều khoản mà bạn cần tuân theo khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi và áp dụng ngay khi bạn truy cập và/hoặc sử dụng Tài khoản Business.

a. Tuân thủ: Bạn chỉ được sử dụng Dịch vụ của chúng tôi để phục vụ các mục đích hợp pháp và theo các điều khoản của Thỏa thuận này và bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa

bạn và bất kỳ pháp nhân Remitly nào. Bạn đồng ý sử dụng Dịch vụ theo cách tuân thủ tất cả các luật, quy tắc và quy định áp dụng, bao gồm nhưng không giới hạn ở các quy định về chống rửa tiền (**AML**), chống tài trợ khủng bố (**CTF**), xác minh danh tính khách hàng (**KYC**) và yêu cầu về xác minh doanh nghiệp (**KYB**). Bạn không được sử dụng Dịch vụ theo bất kỳ cách nào:

- vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định áp dụng nào của địa phương, quốc gia hoặc quốc tế hoặc là nguyên nhân của việc Remitly vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định áp dụng nào, bao gồm cả việc truy cập Dịch vụ từ một quốc gia mà Remitly không được phép hoạt động;
- mang tính chất phỉ báng, bôi nhọ danh dự, đe dọa hoặc quấy rối;
- mang tính chất bất hợp pháp hoặc gian lận hoặc có bất kỳ mục đích hoặc ảnh hưởng bất hợp pháp hoặc gian lận nào;
- nhằm mục đích gây tổn hại hoặc cố gắng gây tổn hại cho trẻ vị thành niên dưới bất kỳ hình thức nào;
- mang tính lạm dụng, gây tổn hại hoặc không tuân thủ tiêu chuẩn nội dung của chúng tôi;
- nhằm mục đích quảng cáo, phát tán tài liệu quảng bá không mong muốn hoặc trái phép hoặc bất kỳ hình thức thư rác nào khác;
- liên quan đến các chương trình gây tổn hại như virus, phần mềm gián điệp hoặc mã máy tính tương tự được xây dựng nhằm gây ảnh hưởng xấu đến hoạt động của bất kỳ phần mềm hoặc phần cứng máy tính nào;
- nhằm mục đích trốn bất kỳ khoản thuế áp dụng nào hoặc tạo điều kiện thuận lợi cho việc trốn thuế tại địa phương hoặc quốc tế.

b. Hoạt động bị cấm: Bạn không được sử dụng Dịch vụ này cho các giao dịch bất hợp pháp như rửa tiền, cờ bạc bất hợp pháp, gian lận hoặc tài trợ cho các hoạt động khủng bố. Bạn cũng đồng ý không sử dụng Dịch vụ theo cách có thể gây hư hại, làm mất khả năng hoạt động, gây quá tải hoặc làm suy yếu các hệ thống hoặc lớp bảo mật của chúng tôi.

Trong Thỏa thuận này, bạn xác nhận rằng bạn sẽ không gửi tiền cho Người nhận mà bạn biết là đã vi phạm Thỏa thuận này hoặc cố gắng sử dụng Dịch vụ của chúng tôi để tạm ứng tiền mặt cho bản thân bằng thẻ tín dụng. Bạn cũng đồng ý rằng bạn sẽ không sử dụng Dịch vụ của chúng tôi theo bất kỳ cách nào liên quan đến các doanh nghiệp hoặc hoạt động kinh doanh được liệt kê bên dưới trong phần này. Danh sách này chỉ mang tính đại diện mà không đầy đủ và chúng tôi bảo lưu quyền tạm ngưng, giới hạn hoặc từ chối cung cấp Dịch vụ và/hoặc đóng tài khoản của bạn theo quyết định riêng của mình. Hành động này áp dụng cho bất kỳ đối tượng khách hàng nào mà chúng tôi cho rằng có thể đã vi phạm phần này, bất kỳ phần nào trong Thỏa thuận này; hoặc đối tượng vượt quá mức chịu rủi ro của chúng tôi.

- Các sản phẩm hoặc dịch vụ theo định hướng giải trí dành cho người lớn (trên phương tiện bất kỳ, bao gồm Internet, điện thoại hoặc tài liệu in ấn);
- Doanh nghiệp kinh doanh rượu;
- Sản phẩm thuốc lá;
- Cần sa;
- Một số chất thuộc diện bị kiểm soát nhất định hoặc các sản phẩm khác có rủi ro ảnh hưởng đến an toàn người tiêu dùng;
- Đồ dùng ma túy;
- Dược phẩm;
- Hóa chất;
- Hàng giả hoặc hàng trái phép (ví dụ: bán trái phép các sản phẩm thiết kế hoặc sản phẩm có thương hiệu);
- Hoạt động cờ bạc;
- Vi phạm quyền sở hữu trí tuệ hoặc quyền tư hữu;
- Các sản phẩm và dịch vụ không hợp pháp tại khu vực tài phán là nơi đang có mặt những sản phẩm và dịch vụ đó;
- Súng cầm tay các loại, bộ phận của súng cầm tay, đạn dược, vũ khí hoặc các thiết bị khác được thiết kế để gây tổn hại cho cơ thể;
- Buôn bán các loài động vật bị hạn chế và/hoặc động vật có nguy cơ tuyệt chủng cùng các sản phẩm có nguồn gốc từ những loài động vật đó;
- Dịch vụ gọi vốn cộng đồng hoặc dựa trên quyên góp;
- Công ty tư vấn tín dụng hoặc sửa đổi tín dụng;
- Dịch vụ bảo vệ tín dụng hoặc bảo vệ chống đánh cắp danh tính;
- Luật sư chuyên thủ tục phá sản hoặc công ty thu nợ tham gia hoạt động thu nợ;
- Các công ty tham gia hoạt động giao dịch hoặc trao đổi tiền mã hóa hoặc bất kỳ đơn vị tiền ảo nào khác;
- Dịch vụ ký quỹ;
- Các tổ chức tài chính cùng sản phẩm, dịch vụ và chứng khoán tài chính bao gồm các đơn vị hỗ trợ xử lý thanh toán, doanh nghiệp hoạt động trong dịch vụ tiền tệ, giao dịch ngang hàng, thẻ trả trước, bảo hiểm séc hay những hàng hóa hoặc dịch vụ tài chính khác;
- Đặt hàng các sản phẩm có giới hạn độ tuổi (ví dụ: thuốc lá) qua Internet/ đường bưu điện/điện thoại;
- Doanh nghiệp tiếp thị đa cấp, mô hình kim tự tháp và tiếp thị giới thiệu;
- Các sản phẩm và dịch vụ có rủi ro cao, bao gồm cả bán hàng theo hình thức

tiếp thị qua điện thoại;

- Các giao dịch và dịch vụ về bất động sản.

c. Người và vùng lãnh thổ bị hạn chế: Theo luật, chúng tôi không thể cung cấp Dịch vụ của mình tại một số quốc gia và cho một số cá nhân nhất định. Bạn không được sử dụng Dịch vụ của chúng tôi nếu bạn sống hoặc muốn gửi tiền đến một khu vực mà chúng tôi bị cấm cung cấp Dịch vụ theo quy định của pháp luật. Để biết thêm thông tin về điều mục này, vui lòng xem danh sách Công dân bị chỉ định trừng phạt đặc biệt và danh sách Quốc gia và vùng lãnh thổ bất hợp tác trên [trang web của chính phủ Vương quốc Anh](https://www.gov.uk/government/publications/financial-sanctions-consolidated-list-of-targets).

d. Tính chính xác của thông tin: Bạn đồng ý cung cấp thông tin chính xác, mới nhất và hoàn chỉnh về bản thân và các giao dịch của mình, đồng thời nhanh chóng cập nhật mọi thông tin để đảm bảo tính chính xác, mới nhất và hoàn chỉnh.

e. Trách nhiệm đối với tổn thất: Bạn chịu trách nhiệm thanh toán ngay cho Nhóm công ty Remitly bất kỳ chi phí nào mà một thành viên phải chịu liên quan đến:

1. việc bạn vi phạm Thỏa thuận này;

2. các trường hợp tranh chấp hoặc kiện tụng xuất phát từ nguyên nhân bạn thực hiện hành động hoặc không hành động; hoặc

3. việc bạn sơ suất hoặc vi phạm các luật áp dụng hoặc quyền của bên thứ ba.

Bạn cũng đồng ý hoàn trả cho chúng tôi bất kỳ chi phí nào mà chúng tôi phải chịu để truy tìm bạn và thực hiện các bước để xử lý hành vi vi phạm Thỏa thuận này của bạn hoặc để thu các khoản thanh toán bạn nợ chúng tôi.

f. Thay đổi đối với Phần này: Chúng tôi có thể sửa đổi Phần này bất cứ lúc nào. Bạn nên kiểm tra trang này thường xuyên vì nội dung tại đây sẽ ràng buộc bạn về mặt pháp lý.

11. TUÂN THỦ VÀ XÁC MINH

a. Thông tin KYB: Bạn phải cung cấp thông tin chính xác và hoàn chỉnh, cần thiết để tuân thủ KYB và nhanh chóng cập nhật bất kỳ thay đổi nào đối với thông tin này.

b. Đánh giá sự tuân thủ: Chúng tôi bảo lưu quyền tiến hành công tác đánh giá và kiểm

tra việc tuân thủ nhằm xác minh rằng bạn tuân theo Thỏa thuận này và các luật áp dụng.

12. PHÍ VÀ THANH TOÁN

Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về các khoản phí cho Dịch vụ và có thể cập nhật các khoản này vào từng thời điểm. Bạn đồng ý thanh toán tất cả các khoản phí áp dụng cho các Dịch vụ đã sử dụng.

Các khoản phí cho Dịch vụ của chúng tôi sẽ được nêu rõ trong bảng điều khiển của tài khoản hoặc trong biểu phí riêng biệt. Bạn chịu trách nhiệm thanh toán tất cả các khoản phí gắn liền với giao dịch của mình cũng như bất kỳ khoản thuế áp dụng nào.

Giới hạn giao dịch: Các giới hạn giao dịch có thể áp dụng cho việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi và có thể thay đổi tùy thuộc vào trạng thái tuân thủ, lịch sử giao dịch và thông tin đánh giá rủi ro của chúng tôi. Chúng tôi bảo lưu quyền điều chỉnh những giới hạn này theo các yêu cầu quy định và chính sách quản lý rủi ro của chúng tôi.

13. THỜI HẠN VÀ VIỆC KẾT THÚC THỎA THUẬN NÀY

Thời hạn của Thỏa thuận này. Thỏa thuận này bắt đầu có hiệu lực khi bạn chấp nhận phiên bản điện tử của Thỏa thuận này hoặc bắt đầu sử dụng Dịch vụ (chẳng hạn như khi bạn đăng ký Dịch vụ trên trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi). Trong cả hai trường hợp, thời điểm đó sẽ là Ngày bắt đầu. Thỏa thuận này sẽ tiếp tục có hiệu lực cho đến khi được bạn hoặc chúng tôi chấm dứt. Không áp dụng thời hạn tối thiểu cho khoảng thời gian Thỏa thuận này sẽ tiếp tục có hiệu lực.

Cách kết thúc Thỏa thuận này vì lý do bất kỳ. Bạn có thể chấm dứt Thỏa thuận này bất cứ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì bằng cách [liên hệ với chúng tôi](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#2-how-we-communicate-with-you) và đóng Tài khoản Business của bạn.

Chúng tôi cũng có thể chấm dứt Thỏa thuận này bất cứ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì bằng cách gửi cho bạn văn bản thông báo trước ít nhất 2 tháng.

Sự kiện xảy ra khi Thỏa thuận này kết thúc. Khi Thỏa thuận này kết thúc:

1. bạn phải ngừng sử dụng Dịch vụ ngay lập tức;

2. bạn vẫn chịu trách nhiệm thanh toán cho chúng tôi tất cả các khoản phí bạn nợ chúng tôi trước khi Thỏa thuận kết thúc;

3. tất cả các giấy phép được cung cấp cho bạn theo Thỏa thuận này sẽ kết thúc ngay lập tức;

4. chúng tôi có thể xóa toàn bộ thông tin và dữ liệu tài khoản của bạn đã được chúng tôi lưu trữ khi bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi (ngoại trừ trường hợp chúng tôi phải lưu giữ trong một khoảng thời gian nhất định theo yêu cầu của pháp luật); và

5. chúng tôi không thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với bạn hoặc bất kỳ bên thứ ba nào trong trường hợp bất kỳ vấn đề nào phát sinh do bạn không thể truy cập Dịch vụ hoặc khi xóa thông tin hoặc dữ liệu tài khoản của bạn.

Các điều khoản vẫn sẽ áp dụng. Bất kỳ phần nào của Thỏa thuận này – đóng vai trò cần thiết để thực thi mục đích của Thỏa thuận sau khi Thỏa thuận kết thúc – sẽ tiếp tục còn hiệu lực sau khi Thỏa thuận kết thúc.

14. THAY ĐỔI ĐỐI VỚI DỊCH VỤ HOẶC THỎA THUẬN NÀY

Thay đổi đối với Dịch vụ. Chúng tôi có thể cung cấp các dịch vụ mới hoặc cập nhật những Dịch vụ hiện có, chẳng hạn như bảo trì, giải quyết mối đe dọa bảo mật, nội dung trợ giúp mới, sửa lỗi, nâng cấp hoặc các thay đổi chung khác đối với Dịch vụ. Chúng tôi cũng có thể yêu cầu bạn cập nhật nội dung kỹ thuật số (như Ứng dụng di động của chúng tôi), tuy nhiên, bất kỳ bản cập nhật nào cũng sẽ khớp với mô tả đã được chúng tôi cung cấp cho bạn khi bạn sử dụng lần đầu. Thỏa thuận này áp dụng cho tất cả các dịch vụ bổ sung được mô tả trong phần này, tuy nhiên, chúng tôi cũng có thể thông báo cho bạn về các điều khoản và điều kiện bổ sung sẽ áp dụng khi chúng tôi cung cấp các dịch vụ đó.

Thay đổi chung đối với Thỏa thuận này. Đối với Thỏa thuận này, chúng tôi có thể thực hiện một trong những **Thay đổi chung** dưới đây về sau để:

1. thực hiện thay đổi sẽ có lợi cho bạn hoặc không ảnh hưởng tiêu cực đến quyền và nghĩa vụ của bạn theo Thỏa thuận này;

2. khắc phục lỗi, điểm thiếu sót, điểm không chính xác hoặc điểm gây mơ hồ;

3. ghi nhận các thay đổi đối với cấu trúc doanh nghiệp của chúng tôi hoặc Nhóm công ty Remitly;

4. giải thích những điểm khác biệt về dịch vụ do CNTT mới hoặc các quy trình khác trong doanh nghiệp của chúng tôi;

5. ghi nhận các thay đổi đối với nhu cầu hoặc yêu cầu của những người dùng Remitly khác;

6. ghi nhận các thay đổi đối với luật hoặc quy định;

7. đảm bảo chúng tôi tuân thủ các biện pháp thực tiêu chuẩn trong ngành để cải thiện các biện pháp bảo vệ người tiêu dùng;

8. ghi nhận các thay đổi đối với những thỏa thuận của chúng tôi với các nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba; hoặc

9. ghi nhận các khoản tăng hoặc giảm chi phí nội bộ hợp pháp mà chúng tôi phải thanh toán khi cung cấp một Dịch vụ cụ thể.

Thay đổi quan trọng đối với Thỏa thuận này. Thay đổi quan trọng mà chúng tôi có thể thực hiện đối với Thỏa thuận này có đặc điểm như sau:

1. có thể ảnh hưởng tiêu cực đến quyền và nghĩa vụ của bạn theo Thỏa thuận này;

2. có tính chất bắt buộc để chúng tôi có thể tuân thủ các yêu cầu pháp lý và/ hoặc quy định của mình; hoặc

3. liên quan đến sản phẩm hoặc dịch vụ mới hoặc thay đổi đối với Dịch vụ hiện có.

Cách chúng tôi thông báo cho bạn về các thay đổi. Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn nếu chúng tôi thực hiện Thay đổi chung đối với Thỏa thuận này bằng cách đăng phiên bản mới của Thỏa thuận này trên trang web và Ứng dụng di động của chúng tôi cùng với ngày cập nhật. Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn sớm nhất có thể trong phạm vi hợp lý và thường sẽ thông báo cho bạn ít nhất hai tháng trước khi chúng tôi thực hiện Thay đổi quan trọng đối với Thỏa thuận này. Bạn được coi là đã chấp nhận phiên bản mới của Thỏa thuận này nếu bạn tiếp tục sử dụng Dịch vụ của chúng tôi sau khi phiên bản mới được đăng trên trang web của chúng tôi hoặc sau khi thời hạn thông báo Thay đổi quan trọng kết thúc.

Trong trường hợp bạn không đồng ý với bất kỳ thay đổi nào. Nếu bạn không đồng ý với bất kỳ thay đổi nào đối với Thỏa thuận này, bạn có thể ngừng sử dụng Dịch vụ của chúng tôi và kết thúc Thỏa thuận này hoàn toàn bằng cách đóng Tài khoản Business của bạn và [liên hệ với chúng tôi](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#2-how-we-communicate-with-you).

15. TÀI SẢN TRÍ TUỆ

Tài sản trí tuệ của chúng tôi. Dịch vụ, bao gồm nội dung của trang web, Ứng dụng di động, văn bản, đồ họa, logo và hình ảnh của chúng tôi, cũng như bất kỳ hạng mục nào khác của Remitly là bản quyền, nhãn hiệu, logo cùng tên sản phẩm và tên dịch vụ đều thuộc sở hữu độc quyền của chúng tôi – một thành viên của Nhóm công ty Remitly

hoặc một trong những đối tác của chúng tôi. Chúng tôi chỉ cho phép bạn xem và lưu giữ một bản sao các trang trên trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi nhằm phục vụ mục đích sử dụng cá nhân và phi thương mại.

Giấy phép được cấp cho bạn. Nếu bạn sử dụng phần mềm của chúng tôi khi dùng Dịch vụ, chúng tôi và đơn vị cấp phép của chúng tôi sẽ cấp cho bạn giấy phép chỉ để sử dụng phần mềm đó và Dịch vụ, phù hợp với các điều khoản của Thỏa thuận này. Giấy phép này chỉ dành cho cá nhân bạn, có giới hạn, không độc quyền, có thể thu hồi, không thể chuyển giao và không thể cấp phép lại. Thỏa thuận này không cấp cho bạn bất kỳ quyền hoặc giấy phép nào khác trong phạm vi hoặc đối với tài sản trí tuệ của chúng tôi tại thời điểm bất kỳ, bất kể những quyền sở hữu trí tuệ đó hiện đang tồn tại hay sẽ được tạo về sau.

Hạn chế khi sử dụng tài sản trí tuệ của chúng tôi. Khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, bạn đồng ý không:

1. xóa hoặc thay đổi bất kỳ hạng mục nào gồm tác giả, nhãn hiệu hoặc thông báo khác về quyền sở hữu được hiển thị trên trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi (hoặc các trang được in ra từ đó);

2. hiển thị, sử dụng, sao chép hoặc sửa đổi tài sản trí tuệ của chúng tôi theo cách không được Thỏa thuận này cho phép rõ ràng; hoặc

3. vi phạm quyền sở hữu trí tuệ hoặc quyền riêng tư của chúng tôi hoặc bên thứ ba.

Chia sẻ Phản hồi của bạn. Nếu bạn cung cấp cho chúng tôi các đề xuất, phản hồi hoặc đánh giá (**Phản hồi**) về Dịch vụ, bạn đồng ý chuyển giao hợp pháp cho Nhóm công ty Remitly mọi quyền, quyền sở hữu và lợi ích trong phạm vi và đối với Phản hồi. Chúng tôi có thể sử dụng Phản hồi mà không phải chịu bất kỳ hạn chế nào, chẳng hạn như phục vụ các mục đích tiếp thị hoặc kinh doanh. Bạn cũng đồng ý hỗ trợ chúng tôi nếu cần thiết để đảm bảo rằng Nhóm công ty Remitly sở hữu Phản hồi một cách hợp lệ.

164. TUYÊN BỐ MIỄN TRỪ TRÁCH NHIỆM CỦA CHÚNG TÔI

Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm chung về Dịch vụ. Chúng tôi cố gắng đảm bảo Dịch vụ hoạt động chính xác nhưng không thể bảo đảm rằng Dịch vụ sẽ không bị gián đoạn, bảo mật, kịp thời hoặc không có lỗi trong mọi trường hợp. Ngoài ra, chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ virus hoặc công nghệ gây tổn hại nào có thể ảnh hưởng đến trang web, Ứng dụng di động hoặc Dịch vụ của chúng tôi.

Nội dung kỹ thuật số miễn phí. Nếu chúng tôi cung cấp miễn phí cho bạn nội dung kỹ

thuật số (chẳng hạn như Ứng dụng di động của chúng tôi), nội dung đó được cung cấp "nguyên trạng" và không đi kèm bất kỳ bảo đảm nào. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào mà bạn có thể phải chịu khi sử dụng nội dung kỹ thuật số miễn phí này.

Việc bạn sử dụng Nhà cung cấp dịch vụ. Chúng tôi không bảo đảm và không chịu trách nhiệm đối với tính chính xác, hoàn chỉnh hoặc hữu dụng của bất kỳ Nhà cung cấp dịch vụ nào mà bạn sử dụng với Dịch vụ của chúng tôi. Bạn có thể chọn sử dụng bất kỳ Nhà cung cấp dịch vụ nào và chúng tôi không thể bảo đảm rằng Dịch vụ của chúng tôi sẽ tương thích với Thiết bị của bạn. Chúng tôi đặc biệt khuyến khích bạn nghiên cứu về Nhà cung cấp dịch vụ của mình trước khi sử dụng họ với Dịch vụ của chúng tôi.

Biện pháp bảo mật dữ liệu. Chúng tôi thực hiện các biện pháp để bảo vệ dữ liệu cá nhân của bạn nhưng không thể bảo đảm rằng các bên thứ ba không được ủy quyền sẽ không thể vượt qua những biện pháp đó và truy cập dữ liệu cá nhân của bạn. Bạn tự chịu rủi ro gắn liền với dữ liệu cá nhân bất kỳ khi cung cấp cho chúng tôi.

Trang web và nội dung của bên thứ ba. Bất kỳ liên kết ngoài nào đến các trang web khác hoặc nội dung của bên thứ ba hiện có trên trang web của chúng tôi đều được cung cấp để bạn có thể thuận tiện thao tác và sử dụng nhưng bạn phải tự chịu rủi ro. Chúng tôi không chứng thực, kiểm soát hay chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với tính chính xác, hoàn chỉnh, hợp pháp hay bất kỳ khía cạnh nào khác của trang web hoặc nội dung của bên thứ ba.

17. TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI CÁC TỔN THẤT

Những điều mục nằm trong phạm vi trách nhiệm của bạn. Bạn chịu trách nhiệm thanh toán ngay cho Nhóm công ty Remitly bất kỳ chi phí nào mà một thành viên phải chịu liên quan đến:

1. việc bạn vi phạm Thỏa thuận này;

2. các trường hợp tranh chấp hoặc kiện tụng xuất phát từ nguyên nhân bạn thực hiện hành động hoặc không hành động; hoặc

3. việc bạn sơ suất hoặc vi phạm các luật áp dụng hoặc quyền của bên thứ ba.

Bạn cũng đồng ý hoàn trả cho chúng tôi bất kỳ chi phí nào mà chúng tôi phải chịu để truy tìm bạn và thực hiện các bước để xử lý hành vi vi phạm Thỏa thuận này của bạn hoặc để thu các khoản thanh toán bạn nợ chúng tôi.

Trách nhiệm pháp lý chung của chúng tôi đối với bạn. Nếu chúng tôi vi phạm Thỏa thuận này hoặc không vận dụng kỹ năng và sự cẩn trọng hợp lý khi thực hiện nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này, chúng tôi chịu trách nhiệm thanh toán cho bạn bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào có thể lường trước mà bạn phải chịu.

Trường hợp chúng tôi chịu toàn bộ trách nhiệm. Chúng tôi không giới hạn trách nhiệm pháp lý đối với bạn theo Thỏa thuận này nếu bạn phải chịu tổn thất do tử vong hoặc thương tích cá nhân bắt nguồn từ hành vi, thiếu sót hoặc sơ suất của chúng tôi, cũng như hành vi gian lận hoặc sự diễn đạt thiếu trung thực mang tính gian lận của chúng tôi.

Những điều mục nằm ngoài phạm vi trách nhiệm của chúng tôi. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với những tổn thất mà bạn phải chịu (bao gồm cả việc hoàn tiền cho bạn) với nguyên nhân lỗi không xuất phát từ phía chúng tôi hoặc tổn thất xảy ra do:

1. chúng tôi chậm trễ hoặc không thể thực hiện nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này vì một sự kiện xảy ra nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi, bao gồm việc tuân thủ các luật hoặc quy định hiện hành hoặc những thay đổi về sau đối với luật/quy định đó; hoặc

2. bạn gửi tiền cho một đối tượng khác thay vì Remitly khi thanh toán cho Dịch vụ của chúng tôi.

Các quyền khác dành cho bạn. Bạn có thể sở hữu thêm các quyền và biện pháp bảo vệ theo thỏa thuận với nhà cung cấp Công cụ thanh toán hoặc theo luật (chẳng hạn như có thể yêu cầu đơn vị phát hành thẻ tín dụng của bạn chịu trách nhiệm đối với một số tổn thất nhất định theo phần 75 của Đạo luật về tín dụng tiêu dùng năm 1974, nếu áp dụng). Bạn nên cùng nhà cung cấp Công cụ thanh toán xem lại thỏa thuận để biết thông tin về các biện pháp bảo vệ bổ sung.

Không thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với tổn thất kinh doanh. Chúng tôi hoặc các đối tác của chúng tôi (bao gồm các công ty trong nhóm công ty, cán bộ, đại diện, đối tác, nhà thầu và nhân viên của chúng tôi và của đối tác) không thực hiện bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào đối với bạn về việc tổn thất lợi nhuận, tổn thất kinh doanh, gián đoạn hoạt động kinh doanh hoặc tổn thất cơ hội kinh doanh.

Nội dung kỹ thuật số trả phí có sai sót. Nếu nội dung kỹ thuật số bạn mua từ chúng tôi (**Nội dung kỹ thuật số trả phí**) có sai sót thì tùy thuộc vào trường hợp, chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm đối với sai sót đó và sửa chữa, thay thế hoặc bồi thường cho bạn. Chúng tôi cũng chịu trách nhiệm nếu Nội dung kỹ thuật số trả phí làm hư hại một mặt hàng khác mà bạn sở hữu và sẽ sửa chữa thiệt hại hoặc bồi thường cho bạn. Tuy nhiên, chúng tôi không chịu trách nhiệm nếu trong điều kiện thông thường, có thể tránh được

thiệt hại bằng cách làm theo hướng dẫn của chúng tôi để cài đặt và sử dụng Nội dung kỹ thuật số trả phí (chẳng hạn như cài đặt bản cập nhật miễn phí) hoặc tuân thủ các yêu cầu hệ thống tối thiểu nhưng thực tế bạn không thực hiện được việc này.

18. CÁCH XỬ LÝ TRANH CHẤP

Chúng tôi hy vọng bạn hài lòng khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, tuy nhiên, nếu bạn và chúng tôi phát sinh tranh chấp, vui lòng liên hệ với chúng tôi để chúng tôi có thể tìm hiểu và giải quyết mối lo ngại của bạn. Hãy liên hệ qua email theo địa chỉ uk-complaints@remitly.com, qua điện thoại bằng cách sử dụng thông tin [tại đây](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#2-how-we-communicate-with-you). Mọi khiếu nại qua đường bưu điện đều có thể được gửi đến địa chỉ hoạt động của chúng tôi tại 90 Whitfield Street, London W1T 4EZ, Vương quốc Anh. Chúng tôi yêu cầu các văn bản khiếu kiện pháp lý chính thức phải được gửi đến trụ sở đăng ký của chúng tôi tại 78 Cannon Street, London EC4N 6AF, Vương quốc Anh.

Biện pháp giải quyết tranh chấp thay thế. Nếu không hài lòng với cách chúng tôi xử lý khiếu nại của bạn, bạn có thể liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ giải quyết tranh chấp thay thế để cố gắng giải quyết tranh chấp đó mà không cần phải ra tòa. Bạn có thể gửi khiếu nại đến Dịch vụ Thanh tra Tài chính (FOS) Vương quốc Anh, đây là dịch vụ miễn phí và độc lập có thể dàn xếp khiếu nại giữa bạn và chúng tôi. Bạn có thể xem thêm thông tin và chi tiết liên hệ của FOS tại www.financial-ombudsman.org.uk. Nếu không hài lòng với kết quả, bạn vẫn có thể tiến hành các thủ tục pháp lý để kiện Remitly.

Những nguồn lực khác mà bạn có thể tìm kiếm trợ giúp. Để biết thêm thông tin về quyền pháp lý của mình, hãy liên hệ với Phòng Tiêu chuẩn Thương mại hoặc Văn phòng Tư vấn Công dân tại địa phương bạn.

Luật điều chỉnh và khu vực tiến hành thủ tục pháp lý. Thỏa thuận này và bất kỳ tranh chấp hoặc khiếu nại nào liên quan đến Thỏa thuận này sẽ nằm trong phạm vi điều chỉnh của luật pháp Anh. Bạn và chúng tôi đều đồng ý rằng tùy thuộc vào địa điểm bạn sinh sống, tòa án ở Anh và xứ Wales, Bắc Ireland hoặc Scotland có quyền tài phán độc quyền để dàn xếp bất kỳ khiếu nại nào.

19. CÁC ĐIỀU KHOẢN QUAN TRỌNG KHÁC

Không từ bỏ. Nếu một bên chậm trễ hoặc không thực thi một trong các quyền của mình theo Thỏa thuận này thì không đồng nghĩa với việc từ bỏ quyền đó và quyền đó vẫn có thể được thực thi về sau. Ví dụ: nếu bạn không thanh toán cho chúng tôi một khoản tiền

khi đến hạn nhưng chúng tôi tiếp tục cung cấp Dịch vụ cho bạn, chúng tôi vẫn có thể yêu cầu bạn thanh toán cho chúng tôi về sau.

Không xác lập quan hệ đại diện. Thỏa thuận này không tạo ra quan hệ đối tác hoặc đại diện nào giữa bạn và chúng tôi. Bạn không được ký kết bất kỳ thỏa thuận hoặc dàn xếp nào với bên thứ ba mà ảnh hưởng đến quyền của chúng tôi hoặc ràng buộc chúng tôi về mặt pháp lý theo bất kỳ cách nào khi chưa được chúng tôi chấp thuận trước bằng văn bản.

Hiệu lực từng phần. Nếu tòa án hoặc cơ quan có thẩm quyền liên quan quyết định rằng bất kỳ phần nào của Thỏa thuận này là bất hợp pháp, các phần còn lại vẫn sẽ giữ nguyên hiệu lực.

Chuyển nhượng. Chúng tôi có thể chuyển giao các quyền và nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này cho một tổ chức khác, tuy nhiên, chúng tôi sẽ liên hệ trước để thông báo cho bạn. Nếu bạn không đồng ý với đề xuất chuyển giao, bạn có thể kết thúc việc sử dụng Dịch vụ và đóng Tài khoản Business của mình bằng cách [liên hệ với chúng tôi](https://www.remitly.com/gb/en/home/agreement#2-how-we-communicate-with-you). Bạn chỉ có thể chuyển giao các quyền và nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này cho một đối tượng khác nếu chúng tôi đồng ý bằng văn bản một cách rõ ràng. Tuy nhiên, có thể chúng tôi sẽ không đồng ý với việc chuyển giao này nếu hoạt động đó có khả năng khiến chúng tôi vi phạm các nghĩa vụ pháp lý hoặc quy định của mình.

Quyền của bên thứ ba. Thỏa thuận này được ký kết với các bên là bạn, doanh nghiệp của bạn và chúng tôi. Ngoại trừ Nhóm công ty Remitly, không một đối tượng hoặc pháp nhân nào khác có quyền thực thi bất kỳ điều khoản nào của Thỏa thuận này.